

## II

(Informacje)

## INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA

**Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE****Przypadki, wobec których Komisja nie wnosi sprzeciwu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2009/C 321/02)

Data przyjęcia decyzji	30.10.2009
Numer środka pomocy państwa	N 370/09
Państwo członkowskie	Finlandia
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	St1 Oy: lle myönnetty biopolttoainetta koskeva verovapautus/Befrielse från accis på biobränsle som beviljats St1 Ab
Podstawa prawna	Valtiovarainministeriön päätös N:o 27/502/2008 valmiste- verotuslain 50 pykälän nojalla tehtyyn huojennushakemukseen/Finansministeriets beslut Nr 27/502/2008 om ansökan om undantag från skatteplikt enligt avdelning 50 i lagen om accis
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Ulga podatkowa
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 2,69 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	1.4.2009–31.3.2011
Sektory gospodarki	Energia
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Valtiovarainministeriö PL 28 FI-00023 Valtioneuvosto SUOMI/FINLAND
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	26.10.2009
Numer środka pomocy państwa	N 522/09
Państwo członkowskie	Austria
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Verlängerung von N 75/07 — „Haftungsregelung für die Umstrukturierung von KMU in Österreich“
Podstawa prawna	Übernahme von Haftungen für die Tourismus- und Freizeitwirtschaft
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Restrukturyzacja przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji
Forma pomocy	Gwarancja
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 4 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 12 mln EUR
Intensywność pomocy	Środek nie stanowi pomocy
Czas trwania	10.10.2009–9.10.2012
Sektory gospodarki	Hotelarstwo i gastronomia (turystyka), Działalność usługowa
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Österreichische Hotel- und Tourismusbank Gesellschaft m.b.H. Parkring 12 a 1011 Wien ÖSTERREICH
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	13.11.2009
Numer środka pomocy państwa	N 523/09
Państwo członkowskie	Litwa
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Amendment to Temporary Framework measure 'Limited amounts of compatible aid' (N 272/09)
Podstawa prawna	Rural Development Programme for Lithuania 2007-2013
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc na zaradzenie poważnym zaburzeniom gospodarki
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 345 808 974 LTL
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	Do 31.12.2010

Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministry of Agriculture of the Republic of Lithuania Gedimino av. 19 LT-01103 Vilnius LIETUVA/LITHUANIA
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	17.11.2009
Numer środka pomocy państwa	N 534/09
Państwo członkowskie	Austria
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Förderung von Maßnahmen der Umstrukturierung bei kleinen und mittleren Unternehmungen
Podstawa prawna	Spezielle Richtlinien für die Förderung von Umstrukturierung von Unternehmen in Schwierigkeiten
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Restrukturyzacja przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji
Forma pomocy	Dotacja na spłatę oprocentowania, Gwarancja, Pożyczka uprzywilejowana
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 1,2 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 3,6 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	10.10.2009–9.10.2012
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Niederösterreich
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

Data przyjęcia decyzji	17.11.2009
Numer środka pomocy państwa	N 548/09
Numer środka pomocy państwa	Austria
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Richtlinie für Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfen für KMU in Burgenland

Podstawa prawna	Richtlinien des Landes Burgenlandes über die Gewährung von Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfen an kleine und mittlere Unternehmen
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ratowanie przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji, Restrukturyzacja przedsiębiorstw znajdujących się w trudnej sytuacji
Forma pomocy	Gwarancja, Pożyczka uprzywilejowana, Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 1 mln EUR Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 3 mln EUR
Intensywność pomocy	—
Czas trwania	10.10.2009–9.10.2012
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Wirtschaftsservice Burgenland AG Technologiezentrum 7000 Eisenstadt ÖSTERREICH
Inne informacje	—

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

—————